



大洛杉磯台灣會館會訊

Taiwan Center Foundation of Greater Los Angeles

2023 年 9 月

董事長的話

陳柏宇

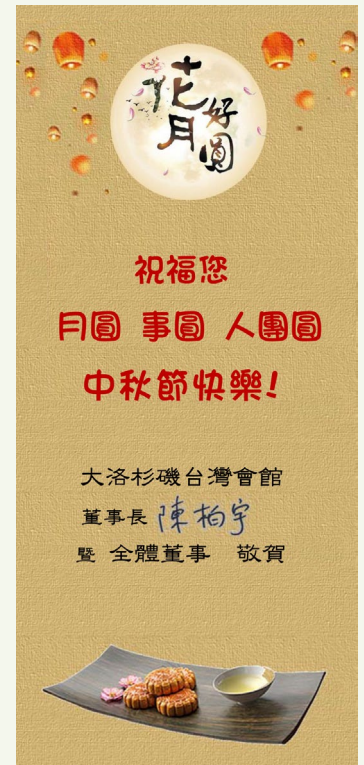
敬愛的會館會員和鄉親們，

首先謹代表大洛杉磯台灣會館董事會和工作人員們祝福大家中秋節平安、安樂、心想事成。

會館即將在 10 月 15 日中午舉辦 2023 年的年會及募款午宴，歡迎鄉親們共襄盛舉來參與今年的節目。我們很高興從台灣邀請到「壯闊台灣聯盟」創辦人吳怡農先生擔任年會的演講嘉賓，相信他的精彩分享可讓我們更深入了解台灣的年輕人如何壯闊自己，立足世界，讓台灣成為一個可以信任的安全夥伴，一個繁榮、與世界接軌的經濟體，一個重視公平與正義的民主社會，以及保衛我們的故鄉—台灣。

2023 年會館的重建計劃雖已成功的獲得市府建照許可，然而因為聯準會火速的升息和這兩年來的嚴重通貨膨脹，迫使我們原先的建築計劃成本及所需借貸引發的利息，遠遠超過原來的預算。我們經過董事及會員大會的討論和決議，決定將計劃修改，取消原有的住宅部份，避免借貸龐大建造費用，只著重會館所需的多類型教室和場所。我們將採納不向銀行借貸方式，加強募款來自供建館所需的費用，同時也可避免未來如有住宅部分的產權擔憂。新版本的建圖已經遞給市府審批，期待再過不久可拿到許可，進行施工。因此我們盼望今年的募款可得到鄉親們的鼎力贊助，達到自費建新館的目標。再次感謝您們的支持和關愛。祝大家

安康！



大洛杉磯台灣會館新館大樓



台灣學校看電影唸冊歌學母語 收穫滿滿



會館台灣學校 8 月 26 日在會館大禮堂舉辦「2023 台語研習及電影欣賞」，由台語文老師何素美授課「學台語唸冊歌」，以及李清木教授主講「台語美音·三聲如歌」，中午並播放懷舊台語電影「地獄新娘」，由於兩位老師上課幽默風趣，近 40 位學員學得興趣盎然，作伙體驗「母語之美」。

台灣學校林淑卿校長致辭，感謝兩位老師準備充份的講義，相信學員台語功力突飛猛進，對母語文化多了認識，更體會到台灣語音之美。同時林淑卿校長也感激台灣書院、國家電影及視聽文化中心、台灣電影工具箱三個單位，贊助懷舊台語電影「地獄新娘」，讓這次課程內容豐富多元，寓教於樂。

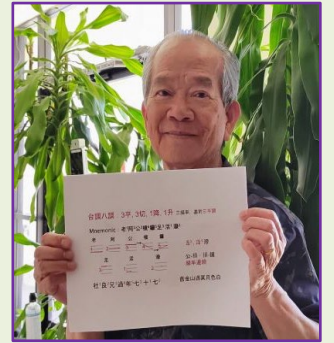
首先由何素美教導台語俗諺，整整一百句，她強調：「台語是先民智慧的結晶，大多是典故或現象延伸，句句都充滿前人的智慧，容易朗朗上口；這些俗語放置在現今社會，面臨人情世故十分受用，小至人生百態、大至國家大事，學會開口來一句，簡直是神來一筆。」何素美舉例，「頭大面四方·肚大奇才王」這句用在嬰兒出生或孩童的讚美都很討喜。安慰勸人的俗語像是「賺錢有數·身體要顧」、



何素美老師



台灣學校林淑卿校長



李清木教授

「先顧腹肚·再顧佛祖」、「一人一家事·公媽隨人祀」在對談時一句俗諺完全可以起到「話龍點睛」效果。下午課程進階教導童謠「火金姑」、「白鷺鷥」，古早味吟唱「勸世歌」，多面向有趣的課程，鼓勵大家多講母語。

當天有位長輩帶著可愛小孫女做伙來學台語，小孫女很認真地看黑白電影「地獄新娘」，還和叔叔阿姨，共同享用熱心志工自製的飲料、爆米花、及點心，在午後看電影學台語，猶如置身在電影院。

第二位老師李清木教授，是已退休的 UCLA 麻醉科教授，退休之後拉二胡頤養天年；他說因疫情期間看到一篇母語瀕危的文章，他決定用一生寫 300 篇醫學英語論文的科學精神，以及對音韻樂理的靈敏度，鑽研台文語音之美，從零開

始；每日沉潛認真作學問，三年後已著作一本「台語美音·三聲如歌」專書。李教授說：「台語是人類奇蹟，是全世界最具豐富旋律聲調的語言，台語最多可以有八調是三平一升一降三切，加上鼻音、濁音，還能循環變調，24 個音母簡單易學，想通學會常常用，很快就能領略說台語無窮的樂趣。」李清木還自創一首兒歌明志「愛台語，愛台語，三平三切 DoReMi、爸母拼音二四字，芋粿、蚵貼、鱈魚羹，我愛台語台灣味。」

最後，老師還教導學員演唱台語流行金曲，伍佰的「怨嗟嘆」及江蕙「斷腸詩」，鼓勵善用所學的標音註調。台灣學校林淑卿校長希望學員不只是學台語還要進一步體驗「母語之美」。

駐洛杉磯台北經濟文化辦事處：
領務講座

如何為美國出生子女申請 台灣護照

日期：9月23日禮拜六
時間：下午2點
地點：大洛杉磯台灣會館
地址：3001 Walnut Grove Ave,
Rosemead, CA 91770

同場加映：洛杉磯華僑
文教中心 - 如何辦理 i 僑卡



領務座談項目：

1. 海外出生國人如何首次辦理護照
2. 如何換發護照
3. 如何申請僑居加簽
4. 如何辦理出生證明、結婚證明等文件驗證
5. 無戶籍國人如何申請返台許可證件。
6. 無戶籍國人如何申請回台居留、定居。
7. 國人與大陸配偶結婚，如何返台辦理團聚、結婚登記。
8. 僑民役男如何申請入出境台灣





大洛杉磯台灣會館基金會

Taiwan Center Foundation of Greater Los Angeles

3001 Walnut Grove Ave., Rosemead, CA 91770

Tel: 626-307-4881 Fax: 626-307-4388

E-mail: TCGLA@TaiwanCenterLA.org Website: Taiwancenter.org

邀請函

敬愛的大洛杉磯台灣會館永久會員及鄉親，大家好！

大洛杉磯台灣會館從 1998 年成立以來，到目前已經過了 25 年，這段期間承蒙各位前董事出錢出力努力經營，台灣會館才能建立目前的好名聲，受到鄉親們的肯定，我身為台美人一點五代擔任董事長，對大家的付出表示十二萬分的欽佩與感謝。

大洛杉磯台灣會館的重建計劃是台美人心中最重要的夢想，為了傳承及建造台美人在洛杉磯永續的家，從 2004 年以來即一直在努力促成，即使經歷過疫情兩年多的挑戰，仍然在 2023 年一月成功地獲得市府建照。然而美國政府為了遏制嚴重的通貨膨脹危機，不斷急速的升息，使得現今建築成本及借貸成本遠遠高過會館的預算。新通過的會員大會決議，決定不蓋 21 戶住宅，只著重會館所需的兩層，不僅節省耗費巨資的地下停車場，也解決未來住宅部分產權的可能擔憂，讓會館取得全部的產權，而且改變成不向銀行借款的方式來建館。新的建築規劃成本約計一千七百萬，目前會館已經募到一千萬出頭，只要大家再加把勁，就可以朝向不貸款的施工方向前進。

感謝您們過去對會館的強力支持，誠摯地邀請您們來參加 10 月 15 日(星期日)中午十二時在 Pacific Palms Resort 舉行的年會，一方面感謝您們鼎力贊助，一方面向您們報告建館計劃的更新內容及目前的進度。

此外，這次年會邀請到來自台灣，壯潤台灣聯盟創辦人吳怡農擔任演講嘉賓。相信他的精彩分享定是與會嘉賓最期待的焦點。儘管這條路走的有點崎嶇，但是就如同謝銘祐創作「路」這一條歌歌詞寫的：「從現在起，就讓我們團結彼此，一步一步；有路，咱沿路唱歌；無路，咱蹠溪過嶺」，就讓我們攜手，一起朝有光的地方前進。

如承蒙答應參加大會，請向會館辦公室 626-307-4881 購票！再次感謝大家對大洛杉磯台灣會館的贊助與支持。

期待與您們在午宴中見面！

大洛杉磯台灣會館基金會

董事長 陳柏宇 敬邀

2023 年 9 月 20 日

回條

為方便安排座位及餐點，請於 10 月 2 日前回覆，謝謝！

我願意參加餐會，請寄餐券 一百元 兩百元 五百元 _____張給我

不克參加餐會，但願意樂捐建館基金 \$ _____元，捐款可以抵稅

漢英文姓名：_____ 手機_____

通訊住址：_____



大洛杉磯台灣會館

TAIWAN CENTER FOUNDATION OF GREATER LOS ANGELES

2023年年會暨募款午宴

2023 ANNUAL FUNDRAISING BANQUET



年會主講人

KEYNOTE SPEAKER

吳怡農

Enoch Y. Wu

壯闊台灣聯盟，創辦人

Forward Alliance, Founder



OCTOBER 15, 2023

SUNDAY 12:00PM

PACIFIC PALMS RESORT

1 INDUSTRY HILLS PKWY

CITY OF INDUSTRY, CA 91744

穩健與永續

TICKET PRICE: \$100 / \$200 / \$500 / VIP

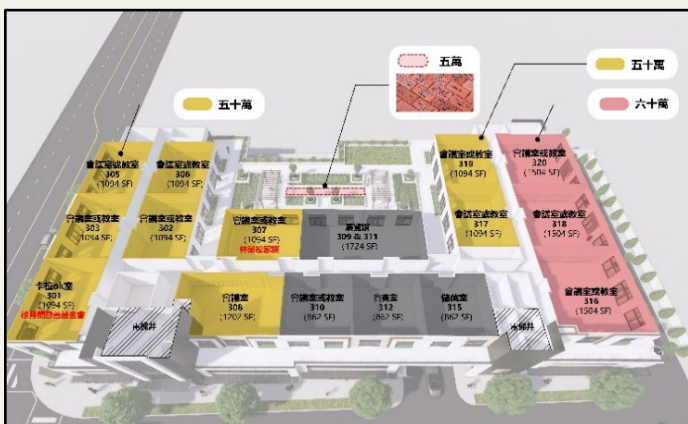
TEL: 626-307-4881 | TCGLA@TAIWANCENTERLA.ORG

大洛杉磯台灣會館新建築物簡介

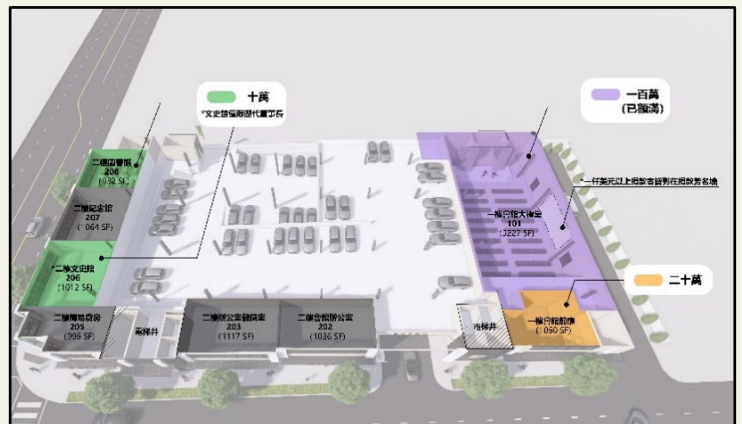


新館共三層，一樓為商家、會館大禮堂，二樓有台灣會館辦公室、台灣會館文史館及圖書館，三樓有展覽館，會議室及教室。依捐款額度分為「冠名」及「列名」兩種計劃。

命名空間	捐款額	冠名名額	捐款金額	尚有名額
1樓大禮堂冠名	100萬	5	\$500萬	額滿。王桂榮、楊信、田詒鴻、古榮一及王肇俊家族
3樓3個會議室/教室	60萬	3	\$180萬	尚有3名額
3樓9個會議室/教室	50萬	9	\$450萬	尚有3名額
1樓大廳牆家族史	20萬	10	\$200萬	尚有6名額
2樓會館文史館	10萬	10	\$100萬	僅提供歷屆董事長列名及抒寫家族史—林榮松、陳柏宇，尚有8名額
2樓圖書館	10萬	10	\$100萬	圖書館各個角落和書架上冠名
3樓室外中庭的紅磚	5萬	20	\$100萬	刻家族名的紅磚
大禮堂捐款芳名牆	1萬	30	\$30萬	列名
大禮堂捐款芳名牆	5千	60	\$30萬	列名
大禮堂捐款芳名牆	1千	100	\$10萬	列名
Total		257	\$1千7百萬	



3樓會議室/教室及室外中庭的紅磚冠名



1樓大禮堂/大廳牆及2樓會館文史/圖書館冠名



2023年第四季智慧型手機及電腦實用班全新課程簡介

韶光荏苒，2023年已進入夏季的尾聲，這些年來因新冠病毒緣故，我們實體課程被迫暫停或採取遠距網路教學方式上課，許多鄉親朋友因為深感網上學習的課程不熟練、效果欠佳而無法真正解決各項疑難雜症，更苦於無合適的人員及時在身邊協助處理，長期以來不知如何因應生活中所遭遇的各種困局。目前身處在後疫情時代，新科技的發展及運行可說是日新月異，其中人工智慧（AI）在日常生活中的運用更是所謂的一日千里。目前台灣會館學校為了協助南加州鄉親長輩們有效且及時解決上述相關問題，已重新開放電腦教室，特別邀請長期以來在台灣會館任教的Stan專業手機和電腦老師，依據長輩們生活所需而開設”**因應後疫情/AI 時代學習手機和電腦網路的實用技能課程**”二種專案班次，利用六星期的課程時間，分別說明使用智慧型手機和電腦網路等科技，由淺入深的方式，教導學生們基本 AI 專業知識和實用技巧。例如利用AI 強大的語音技術或翻譯功能有效解決中英文語言或文字等問題、利用聊天機器人輕鬆地查詢各項問題的解決辦法或生產各項的文件及圖畫、此外也可利用相關的軟體工具促進身體健康或充實退休後的生活品質等等……

上課日期: 10/18/2023~11/22/2023 (每周三上課/共六周)

上課時間、內容及費用（同時報名上、下午二門課程者可享學費九折優待）：

一、智慧型手機課程： 每週三上午 10:00am ~12:00 費用: \$100/人

課程內容:兼顧手機的基礎概念及實用技巧操作、講授有關AI 的相關基本知識、查詢各項資訊、並針對語音和文字常見問題提出解決方案和建議，配合LINE A pp使用聊天機器人等實用技巧，適合想要輕鬆解決各類問題的使用者

二、電腦網路課程： 每週三下午 12:30 ~14:30pm 費用: \$100/人

課程內容: 兼顧電腦的基礎概念及實用操作技巧、講授使用電腦AI的基本操作、常遇問題的解答、並針對AI 在網路上實用的軟體程式或工具等說明介紹和示範，如LINE App 電腦版和AI軟體結合之運用、預防老人腦部退化的健腦AI工具、依個人興趣喜好找出合適的各類線上AI 實用軟體工具等等。

注意及報名事項:

1. 課程採取小班教學，名額有限，額滿即止；上課時請攜帶手機或手提電腦，並記住自己電腦/手機上相關的帳號及密碼，以利上課研討和實作練習
2. 上課地點: 台灣會館 3001 Walnut Grove Ave, Rosemead, CA 91770 報名電話: (626) 307-4881或email: tcgla@taiwancenterla.org，歡迎來電詢問任何開課問題。

團體會員活動花絮

大洛杉磯台灣會館本著服務鄉親理念，期望能擴大服務會館永久會員，若貴會有最近已舉辦或即將舉辦的活動需要會館為您報導，歡迎您將活動資訊 Email 到會館 tcgla@taiwancenterla.org，我們將會在每月出版的會訊中為您刊出。



聖東台灣同鄉會辦園藝講座 台灣蔬果秋收嘉年華會 蔬果、樹苗大放送



聖東台灣同鄉會主辦園藝講座，推廣後院有機種植的「台灣蔬果秋收嘉年華會」在大洛杉磯台灣會館復辦，9月9日受到200多位僑民熱情聆聽。當天內容豐富多元，從最基礎的施肥、除蟲、生根、種籽、到高壓、扦插、嫁接、優質樹苗、認識台灣蔬果等內容，Q&A的疑難雜症，還有講師種的樹苗、盆栽、各式瓜類、蔬菜、水果、種籽等，課後全都送給來賓，讓愛好園藝的鄉親滿載而歸。

講座網羅8位園藝達人，經驗傾囊相授，包括1300電台園藝節目主講人許希聖(花哥)主講「後院種植有機蔬果園藝照顧的訣竅」、

美國客屬總會會長邱啓宜講「加州春夏秋冬四季種植台灣蔬果注意事項」、美西有機後花園執行董事蔡文生主講「後院種植安全及最新台灣蔬果種植方法」、台灣水果苗進口溫碧霞「指導樹苗高壓、嫁接、扦插枝苗的種植」、鍾氏雞糞肥工廠生產營銷鍾經理主講「如何堆肥或使用雞肥優點」、農復會選派美國農業研習員鄭肇和主講「庭院各類蔬果防治蟲害及維護技術諮詢」、Lucky Yu主講「火龍果種植」、Jo Wu主講「種植秋葵與每季必種台灣蔬果」等。課程講解輕鬆有趣，令人欲罷不能；除了園藝豐收秘訣大放送，還有免費蔬果種

苗好禮大贈送，讓與會者成為「綠手指」的夢想，不再遙不可及。

聖東前會長戴智信分享「種瓜得瓜」的撇步。他帶來分送的各式有機苦瓜、蒲瓜、絲瓜比市場賣的漂亮又好吃，讓在場觀眾羨慕的不得了。前會長吳大衫分株近50盆小盆栽當伴手禮，他種的蕃薯超大、棗子曬成的紅棗，都讓人心生嚮往。

最後，Q&A讓大家提問，問飽問滿，許多撇步，讓大家不禁由衷發出「原來如此」等驚嘆，並以有獎徵答分送樹苗等活動，皆大歡喜賦歸。



大洛杉磯台灣會館 台美人僑營商家推薦表

敬愛的大洛杉磯台灣會館永久會員：

在大洛杉磯每個人都需要好的服務業者來協助解決生活起居上的種種問題。如修理汽車、換輪胎、修理水電、房屋改裝、會計師、家庭醫師、專科醫師等等。現在許多鄉親常常來電會館辦公室詢問能否介紹僑營業者或專業人士，因為大家也比較希望能夠支持自己台灣同胞企業。台灣會館的永久會員都是熱心公益的台美人，大洛杉磯台灣會館工商服務委員會秉持服務及回饋台美鄉親的心，希望大家可以幫忙提供自己喜歡的僑營企業及各界業者的相關資料，請大家提供自己或自己光顧過的公司，台灣會館將把大家提供的資料列入名單，來提供給鄉親們參考。

我們期待更多台美人商家的推薦，煩請會員幫忙推薦填寫 <https://t.ly/wkOo>



大洛杉磯台灣會館台美人僑營商家推薦表

或請掃描 QR Code 填寫表格，等資料收集彙整齊全後，大洛杉磯台灣會館會提供給永久會員鄉親參考。

謝謝您的協助！



大洛杉磯台灣會館
永久會員
Line 官方帳號



九月活動報告

- 9/23/2023 (星期六) 2 pm 會館新世代委員會舉辦「如何幫台美人第二代申請護照」，地點在會館大禮堂，歡迎參加。

十月活動報告

- 10/15/2023 (星期日) 12:00 noon 2023 年年會暨募款午宴，邀請到「壯闊台灣聯盟」創辦人吳怡農為演講嘉賓，勢必精彩，敬請大家預留時間參加。請向報公室購票:626-37-4881。
- 10/18~11/22/2023 每週三上課 (共六週)，智慧型手機及電腦實用班開課，即日起受報名。
智慧手機班：10am- 12 noon，費用\$100
電腦實用班：12:30-14:30 pm，費用\$100
兩班同上享有九折優待。
報名請洽會館辦公室 626-307-4881。

台灣會館三太子借用規則

親愛的會員！

為服務鄉親，推廣台灣文化傳統，會館提供三太子給團體會員或基本會員舉辦文化活動。因三太子造價昂貴，凡借用會館三太子需預繳押金\$500，在歸還後，確定無損壞，則退回全數押金。若有遺失或損壞情形，借用人需依三太子之價值賠償。

運輸費用由借用者負責，需確保運輸三太子其間安全無虞。使用完畢，請如期歸還。如無法如期歸還，請在到期前先告知辦公室並提供合理理由，否則將影響未來租借權力。借用人以本會團體會員或基本會員為限，借用時需出示身份證明。

會館重建



大家好！為能擴大服務鄉親，會館將於原址重建，請您支持，如蒙捐款，可以下列方式：

 PayPal: paypal@taiwancenter

或 支票 Title 請寫：Taiwan Center

Mail to : 3001 Walnut Grove Ave.
Rosemead, CA 91770